



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ  
СОЮЗА ССР

---

# ЛЕДНИКИ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 26463—85

Издание официальное

Цена 5 коп.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ  
Москва

**РАЗРАБОТАН Государственным комитетом СССР по гидрометеорологии и контролю природной среды  
Академией наук СССР**

**ИСПОЛНИТЕЛИ**

**В. М. Котляков**, чл.-корр. АН СССР; **В. Ф. Суслов**, канд. геогр. наук;  
**А. А. Акбаров**, канд. геогр. наук; **А. Н. Кренке**, д-р геогр. наук

**ВНЕСЕН Государственным комитетом СССР по гидрометеорологии и контролю природной среды**

Зам. председателя **Н. П. Козлов**

**УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ** Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 22 марта 1985 г. № 690

Редактор *С. И. Бобарыкин*  
Технический редактор *О. Н. Никитина*  
Корректор *В. И. Варенцова*

Сдано в наб. 12.04.85 Подл. к печ. 27.05.85 1,0 усл. п. л. 1,0 усл. кр.-отт. 1,30 уч.-изд. л.  
Тираж 10 000 Цена 5 коп.

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123840, Москва, ГСП, Новопресненский пер., 3  
Тип. «Московский печатник», Москва, Лялин пер., 6. Зак. 503

## ЛЕДНИКИ

## Термины и определения

Glaciers. Terms and definitions

ГОСТ  
26463—85

ОКСТУ 0090

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 22 марта 1985 г. № 690 срок введения установлен

с 01.07.86

Стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий ледников.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, в научно-технической, учебной и справочной литературе. Приведенные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые синонимы — курсивом.

| Термин                                                                                                      | Определение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОБЩИЕ ПОНЯТИЯ</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>1. Гляциология</b><br>D. Glaziologie<br>E. Glaciology<br>F. Glaciologie                                  | <p>Наука о природных системах, свойства и динамика которых определяются льдом.</p> <p>Примечание. Объектами изучения гляциологии служат природные льды на поверхности Земли, в атмосфере, гидросфере, литосфере, режим и динамика их развития, взаимодействие с окружающей средой, роль льда в эволюции Земли.</p> <p>Совокупность природных льдов.</p> |
| <b>2. Оледенение</b><br>D. Vergletscherung<br>E. Glacierization<br>F. Glaciation                            | <p>Примечание. Различают несколько типов оледенения: наземное — скопление льда в виде ледников, ледниковых покровов, наледей, снежного покрова; морское — льды на поверхности морей и океанов; подземное — льды в многолетнемерзлых породах и пещерах.</p> <p>Монолитная ледяная порода, слагающая ледник.</p>                                          |
| <b>3. Ледниковый лед</b><br>Изд. Глетчерный лед<br>D. Gletschereis<br>E. Glacier ice<br>F. Glace de glacier | <p>Примечание. Образуется в основном из скопления снега в результате его уплотнения и преобразования.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>4. Ледник</b><br>Изд. Глетчер<br>D. Gletscher<br>E. Glacier<br>F. Glacier                                | <p>Движущееся естественное скопление льда и фирна на земной поверхности, возникающее в результате накопления и преобразования твердых атмосферных осадков при положительном многолетнем балансе.</p>                                                                                                                                                    |
| <b>5. Горный ледник</b><br>D. Gebirgsgletscher<br>E. Mountain glacier<br>F. Glacier de montagne             | <p>Примечание. Движение ледника приводит к его разделению на области накопления и расхода льда, что является его отличительным признаком.</p>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>6. Ледниковый бассейн</b><br>D. Gletscherbecken<br>E. Glacier basin<br>F. Bassin glaciaire               | <p>Ледник, залегающий в горном рельефе и сохраняющий его основные формы, движущийся главным образом за счет уклонов ложа.</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>7. Фирн</b><br>D. Firn<br>E. Firn<br>F. Nève                                                             | <p>Часть водосборного бассейна, в пределах которого имеются ледники и значительная доля влагооборота осуществляется через твердую фазу воды.</p>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>8. Фирновая линия</b><br>D. Firngrenze, Firnlinie<br>E. Firn line<br>F. Ligne de névé                    | <p>Зернистая ледяная порода с сообщающимися порами, переходная форма между снегом и ледниковым льдом.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>9. Снеговая линия</b><br>D. Schneegrenze<br>E. Snow line<br>F. Limite de la neige                        | <p>Линия, являющаяся границей между фирном и льдом на поверхности ледника.</p> <p>Линия, определяющая уровень на земной поверхности, выше которого накопление твердых атмосферных осадков преобладает над их таянием и испарением в конце периода абляции.</p>                                                                                          |

| Термин                                                                                                                                                      | Определение                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10. Область аккумуляции ледника</b><br>D. Akkumulationsgebiet des Gletschers<br>E. Accumulation area of a glacier<br>F. Zone d'accumulation d'un glacier | Верхняя часть ледника, на которой в течение балансового года преобладает аккумуляция                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>11. Область абляции ледника</b><br>D. Ablationsgebiet des Gletschers<br>E. Ablation area of a glacier<br>F. Zone d'ablation d'un glacier                 | Нижняя часть ледника, на которой в течение балансового года его масса уменьшается вследствие таяния и испарения снега и льда                                                                                                                                                                                     |
| <b>12. Язык ледника</b><br>D. Gletscherzunge<br>E. Glacier tongue<br>F. Langue glaciaire                                                                    | Узкая часть ледника, расположенная ниже границы питания                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>13. Степень оледенения</b><br>D. Auslaß der Vergletscherung<br>E. Extent of glacierization<br>F. Degré de glaciation, Coefficient de glaciation          | Соотношение площади ледников и общей площади ледникового бассейна или рассматриваемого района                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>14. Разность высот оледенения</b><br>D. Vergletscherungsdifferenz<br>E. Glacierization difference<br>F. Différence de glaciation                         | Разность высотных отметок между наивысшей точкой ледника, снеговой линией и концом ледника.<br>Примечание. Разность в отметках наивысшей точки ледника и снеговой линии является положительной разностью оледенения, разность отметок снеговой линии и конца ледника является отрицательной разностью оледенения |
| <b>15. Ледниковый коэффициент</b><br>D. Vergletscherungskoeffizient<br>E. Glacier coefficient<br>F. Coefficient de glacier                                  | Отношение площадей области аккумуляции и области абляции ледника                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>16. Снежник</b><br>D. Schneebahn<br>E. Snow patch<br>F. Congère, banc de neige                                                                           | Неподвижное скопление снега, сохраняющееся после схода сезонного снежного покрова                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>17. Снежная лавина</b><br>D. Schneelawine<br>E. Snow avalanche<br>F. Avalanche de neige                                                                  | Пришедшие в движение на склоне гор скользящие и падающие значительные массы снега                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>18. Айсберг</b><br>D. Eisberg<br>E. Iceberg<br>F. Iceberg                                                                                                | Крупные глыбы плавающего льда, образующиеся вследствие обламывания концов ледников                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ВИДЫ ЛЕДНИКОВ</b>                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>19. Ледниковый покров</b><br>D. Eisschild<br>E. Ice sheet<br>F. Indlanses                                                                                | Система ледниковых щитов, куполов, ледяных потоков, выводных ледников, шельфовых ледников, погребаящих сушу, континентальные шельфы и материковые склоны                                                                                                                                                         |

| Термин                                                                                                                                                                                                        | Определение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>20. Шельфовый ледник<br/>D. Eisschelf<br/>E. Ice shelf<br/>F. Glacier de plateforme continentale</p>                                                                                                       | <p>Плавучий или частично опирающийся на дно ледник плитообразной формы.<br/>Примечание. Шельфовый ледник обычно является периферической частью ледникового покрова</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>21. Ледниковый купол<br/>Ндл. <i>Ледяной купол</i><br/>D. Eisdom<br/>E. Ice dome<br/>F. Dome de glace</p> <p>22. Ледник плато<br/>E. Plateaugletscher<br/>F. Plateau glacier<br/>F. Glacier de plateau</p> | <p>Ледник куполообразной формы с крутыми склонами</p> <p>Горные ледниковые комплексы на плоскогорьях, имеющие единую область питания.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>23. Выводной ледник<br/>D. Auslaßgletscher<br/>E. Outlet glacier<br/>F. Glacier émissaire</p> <p>24. Долинный ледник<br/>D. Talgletscher<br/>E. Valley glacier<br/>F. Glacier de vallée</p>                | <p>Примечание. Ледники плато в крайних частях образуют долинные ледники</p> <p>Быстро движущийся ледяной поток, через который происходит основной расход льда с ледосборного бассейна на ледниковом покрове</p> <p>Ледник, частично или полностью занимающий горную долину, которая определяет его форму и направление движения.</p> <p>Примечание. В зависимости от формы и размеров среди долинных ледников выделяются: простые долинные, сложнодолинные, дендритовые, ширококонечные долинные, переметно-долинные, карово-долинные и висяче-долинные</p> |
| <p>25. Висячий ледник<br/>D. Hanggletscher<br/>E. Hanging glacier<br/>F. Glacier suspendu</p>                                                                                                                 | <p>Ледник, занимающий слабо выраженные впадины в верхней части горных склонов</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>26. Каровый ледник<br/>D. Kargletscher<br/>E. Corrie glacier<br/>F. Glacier de cirque</p>                                                                                                                  | <p>Ледник, расположенный в чашеобразном углублении горного склона</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>27. Кальдерный ледник<br/>D. Caldergletscher<br/>E. Cauldron glacier<br/>F. Glacier de cratère</p>                                                                                                         | <p>Ледник, полностью расположенный внутри кратера или кальдеры вулкана</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>28. Присклоновый ледник<br/>D. Nischengletscher<br/>E. Niche glacier<br/>F. Glacier de niche</p>                                                                                                           | <p>Ледник, вытянутый в ширину на узкой поверхности под крутым уступом</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>29. Ледник конической вершины<br/>D. Kegelberggletscher<br/>E. Conic-summit glacier<br/>F. Glacier de sommet conique</p>                                                                                   | <p>Ледник, покрывающий со всех сторон склоны конической вершины</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>30. Котловинный ледник<br/>D. Kesselgletscher<br/>E. Enlarged firn-basin glacier<br/>F. Glacier de depression</p>                                                                                          | <p>Ледник, располагающийся в обширном цирке</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Термин                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Определение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>31. Предгорный ледник<br/>D. Piedmontgletscher<br/>E. Piedmont glacier<br/>F. Glacier de piedmont</p> <p>32. Склоновый ледник<br/>D. Gehängegletscher<br/>E. Slope glacier<br/>F. Glacier suspendu</p> <p>33. Ледник плоской вершины<br/>D. Plateaugletscher<br/>E. Flat-summit glacier<br/>F. Glacier de sommet plat</p> <p>34. Переметные ледники<br/>D. Eistromnetz<br/>E. Transection glaciers<br/>F. Glacier jumeau</p> <p>35. Пульсирующий ледник<br/>D. Surgegletscher<br/>E. Surging glacier<br/>F. Glacier "surgeur"</p> | <p>Ледник, образованный слиянием нескольких долинных ледников при выходе их к подножию склона</p> <p>Ледник, занимающий обширное пространство слабо расчлененного горного склона</p> <p>Ледник в форме плоско-выпуклого купола, занимающий плоские слабонаклонные поверхности отдельных вершин</p> <p>Два или несколько ледников, расположенные на противоположных склонах хребта и имеющие общую область аккумуляции на его седловине</p> <p>Ледник, которому свойственны периодические колебания, приводящие к быстрому продвижению и перераспределению вещества в ледниковой системе, без изменения его общей массы</p> |

## РЕЖИМ ЛЕДНИКОВ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>36. Режим ледника<br/>D. Gletscherregime<br/>E. Glacier regime<br/>F. Regime de glacier</p> <p>37. Аккумуляция<br/>D. Akkumulation<br/>E. Accumulation<br/>F. Accumulation</p> <p>38. Период аккумуляции<br/>D. Akkumulationsperiode<br/>E. Accumulation period<br/>F. Periode de l'accumulation</p> <p>39. Градиент аккумуляции<br/>D. Akkumulationsgradient<br/>E. Accumulation gradient<br/>F. Gradient d'accumulation</p> <p>40. Граница питания ледника<br/>D. Gletschernahrungsgrenze<br/>E. Equilibrium line<br/>F. Ligne d'équilibre</p> <p>41. Лавинное питание<br/>D. Lawinenzutrag<br/>E. Avalanche nourishment<br/>F. Alimentation par des avalanches</p> <p>42. Ледообразование<br/>D. Eisbildung<br/>E. Ice formation<br/>F. Formation de la glace</p> | <p>Совокупность процессов, происходящих на поверхности и в толще ледника</p> <p>Накопление на леднике всех видов твердых атмосферных осадков путем выпадения снега, метелевого переноса, а также схода снежных лавин</p> <p>Часть балансового года, в течение которой происходит преимущественное накопление твердых атмосферных осадков на леднике</p> <p>Изменение величины аккумуляции с абсолютной высотой места</p> <p>По ГОСТ 17.1.1.02—77</p> <p>Вывос снега лавинами на поверхность ледника</p> <p>Формирование ледникового льда из замерзшей воды, снежного покрова и фирна</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Термин                                                                                                                                                               | Определение                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>43. Внутреннее питание ледника</b><br><i>Над. Инфильтрационное пита-<br/>ние</i><br>D. Innere Akkumulation<br>E. Englacial nourishment<br>F. Accumulation interne | Повторное замерзание талой воды в тол-<br>ще фирна и льда                                                                     |
| <b>44. Тепловой режим ледника</b><br>D. Wärme regime des Gletschers<br>E. Heat regime of glacier<br>F. Régime thermique des gla-<br>ciers                            | Режим, характеризующийся соотноше-<br>нием притока и оттока тепла в леднике,<br>определяющим его температурное состоя-<br>ние |
| <b>45. Абляция</b><br>D. Ablation<br>E. Ablation<br>F. Ablation                                                                                                      | Уменьшение массы ледника за счет тая-<br>ния, испарения, сдувания снега ветром,<br>обвалов льда и откалывания айсбергов       |
| <b>46. Период абляции</b><br>D. Ablationsperiode<br>E. Ablation period<br>F. Periode d'ablation                                                                      | Часть балансового года, в течение кото-<br>рой происходит преимущественная убыль<br>массы ледников                            |
| <b>47. Градиент абляции</b><br>D. Ablationsgradient<br>E. Ablation gradient<br>F. Gradient d'ablation                                                                | Изменение величины абляции с абсолют-<br>ной высотой места                                                                    |
| <b>48. Температурный коэффициент таяния</b><br>D. Temperaturkoeffizient<br>E. Temperature coefficient<br>F. Coefficient thermique                                    | Толщина слоя талой воды, приходящая-<br>ся на 1°C положительной температуры воз-<br>духа в сутки                              |
| <b>49. Движение ледника</b><br>D. Gletscherbewegung<br>E. Glacier movement<br>F. Mouvement de glacier                                                                | Перемещение льда в леднике под дейст-<br>вием силы тяжести                                                                    |
| <b>50. Наступание ледника</b><br>D. Gletschervorstoß<br>E. Glacial advance<br>F. Progression glaciare, Avance<br>de glacier                                          | Увеличение линейных размеров ледника                                                                                          |
| <b>51. Отступление ледника</b><br>D. Gletscherrückzug<br>E. Glacial retreat<br>F. Recul de glacier                                                                   | Уменьшение линейных размеров ледника                                                                                          |
| <b>52. Колебание ледника</b><br>D. Gletscherschwankung<br>E. Glacier fluctuation<br>F. Fluctuation de glacier                                                        | Изменение размеров и формы ледника,<br>обусловленное изменениями внутреннего<br>режима и климата                              |
| <b>53. Сток льда в леднике</b><br>D. Eisabfluß im Gletscher<br>E. Ice discharge in a glacier<br>F. Ecoulement de glace dans un<br>glacier                            | Перенос льда из области аккумуляции в<br>область абляции ледника за счет движе-<br>ния                                        |

| Термин                                                                                                                                                              | Определение                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54. Пульсация ледника<br>D. Gletschersurge<br>E. Glacier surge<br>F. Pulsation glaciaire                                                                            | Периодические быстрые подвижки ледника, возникающие из-за нестационарности динамических связей в его теле без изменения общей массы льда                                                                                      |
| 55. Кинематическая волна в леднике<br>D. Kinematische Welle im Gletscher<br>E. Kinematic wave in a glacier<br>F. Onde cinématique dans un glacier                   | Распространение вдоль ледника изменный расхода льда или толщины ледника                                                                                                                                                       |
| 56. Массоэнергообмен ледника<br>D. Massen-und Energieaustausch beim Gletscher<br>E. Glacier mass and energy exchange<br>F. Echange d'énergie et de masse du glacier | Обмен ледника льдом, водой, минеральными включениями и теплом с окружающей средой, а также их перенос внутри ледника                                                                                                          |
| 57. Баланс массы ледника<br>D. Massenbilanz des Gletschers<br>E. Glacier mass balance<br>F. Bilan de masse du glacier                                               | Соотношение прихода и расхода массы снега и льда в леднике за определенное время                                                                                                                                              |
| 58. Энергия оледенения<br>D. Verlesungsenergie<br>E. Activity index<br>F. Coefficient d'activité                                                                    | Вертикальный градиент баланса массы ледников, представляющий собой сумму градиентов годового прироста и убыли льда.<br>Примечание. Характеризует интенсивность процессов массоэнергообмена ледников на высоте границы питания |

## ГИДРОЛОГИЯ ЛЕДНИКОВ

|                                                                                                                                |                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59. Гляциогидрология<br>D. Glazialhydrologie<br>E. Glaciorhydrology<br>F. Hydrologie glaciaire                                 | Наука, изучающая условия формирования воды и водный режим в ледниковых бассейнах, условия влагооборота в них           |
| 60. Запас воды в леднике<br>D. Wassergehalt im Gletscher<br>E. Water storage in a glacier<br>F. Stock de l'eau dans un glacier | Количество воды, содержащейся на поверхности ледника и в его толще                                                     |
| 61. Ледниковый сток<br>D. Gletscherabfluß<br>E. Glacier run-off<br>F. Débit du glacier                                         | Сток талых вод с ледника, поступающий в речную сеть                                                                    |
| 62. Прорыв ледниковых вод<br>D. Gletscherwasserausbruch<br>E. Outburst of glacial waters<br>F. Crue des eaux glaciaires        | Резкое, кратковременное увеличение стока с ледника за счет поступления внутриледниковой или подпруженной ледником воды |

| Термин                                                                                                                                                                                                                              | Определение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 63. Гляциальный саль<br>D. Eismur Schlammton<br>E. Glacial mudflow<br>F. Coulée de boue glaciale                                                                                                                                    | <p>Паводок большой разрушительной силы на горных реках, сформировавшийся в результате интенсивного таяния снега и льда, прорыва вод временных, подпруженных ледником озер и нарушения устойчивости морены</p> <p>Озеро на поверхности или в краевой части ледника</p>                                                                                                                                                                                 |
| 64. Ледниковое озеро<br>D. Gletschersee<br>E. Glacier lake<br>F. Lac glaciaire<br>65. Гидравлика ледника<br>D. Hydraulik des Gletschers<br>E. Glacier hydraulics<br>F. Hydrolitique glaciaire                                       | <p>Наука, изучающая законы движения и равновесия воды внутри ледника</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 66. Водный баланс ледника<br>D. Wasserbilanz des Gletschers<br>E. Glacier water balance<br>F. Bilan hydrologique d'un glacier                                                                                                       | <p>Соотношение прихода и расхода воды для рассматриваемого ледника с учетом изменения ее запасов за выбранный интервал времени.</p> <p>Примечание. Под приходом понимается объем талых вод, образовавшихся на поверхности и в теле ледника в результате таяния снега и льда.</p> <p>Под расходом понимается объем талого стока, измеренный в замыкающем створе ледникового бассейна</p> <p>Соотношение балансов воды и льда в ледниковом бассейне</p> |
| 67. Водно-ледовый баланс<br>D. Wasser-Eis-Bilanz<br>E. Water-ice balance<br>F. Bilan hydrologique et glacial<br>68. Снежно-ледовые ресурсы<br>D. Schnee-und Eisressourcen<br>E. Snow and ice resources<br>F. Neige-glace ressources | <p>Запасы влаги, аккумулированной во всех видах природных льдов в литосфере и гидросфере.</p> <p>Примечание. Различают динамические, ежегодно возобновляемые запасы: снежный покров, наледь, морские льды и потенциальные многолетние запасы: ледники, подземные льды</p>                                                                                                                                                                             |

## ГЕОЛОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЛЕДНИКОВ

|                                                                                                                                |                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 69. Ледниковая эрозия<br>D. Gletschererosion<br>E. Glacial erosion<br>F. Erosion glaciaire                                     | <p>Истирание ледником подстилающих горных пород</p>                                                                                   |
| 70. Морена<br>D. Moräne<br>E. Moraine<br>F. Moraine                                                                            | <p>Скопление обломков горных пород на поверхности и внутри ледника, образующихся в результате разрушения склонов и коренного ложа</p> |
| 71. Флювиогляциальные отложения<br>D. Fluvioglaziale Ablagerungen<br>E. Fluvio-glacial deposits<br>F. Dépôts fluvio-glaciaires | <p>Отложения, образующиеся в результате размыва, сортировки и перетолжения талой водой моренных накоплений</p>                        |

| Термин                                                | Определение                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72. Кар<br>D. Kar<br>F. Kar<br>F. Cirque glaciaire    | Нишеобразное углубление в привершинной части гор, возникающее под воздействием морозного выветривания, а также скопления снега и льда |
| 73. Трог<br>D. Trog<br>E. Trough<br>F. Vallée en auge | Горная долина, углубленная и расширенная ледником при его движении                                                                    |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Абляция                          | 45 |
| Айсберг                          | 18 |
| Аккумуляция                      | 37 |
| Баланс ледника водный            | 66 |
| Баланс водно-ледовый             | 67 |
| Баланс массы ледника             | 57 |
| Бассейн ледниковый               | 6  |
| Волна в леднике кинематическая   | 55 |
| Гидравлика ледника               | 65 |
| Глетчер                          | 4  |
| Глетчерный лед                   | 3  |
| Гляциология                      | 1  |
| Гляциогеология                   | 59 |
| Градиент абляции                 | 47 |
| Градиент аккумуляции             | 39 |
| Граница питания ледника          | 40 |
| Движение ледника                 | 49 |
| Запас воды в леднике             | 60 |
| Кар                              | 72 |
| Колебание ледника                | 52 |
| Коэффициент ледниковый           | 15 |
| Коэффициент температурный таяния | 48 |
| Купол ледниковый                 | 21 |
| Купол ледяной                    | 21 |
| Лавина снежная                   | 17 |
| Ледник                           | 4  |
| Ледник висячий                   | 25 |
| Ледник выводной                  | 23 |
| Ледник горный                    | 5  |
| Ледник долинный                  | 24 |
| Ледник кальдерный                | 27 |
| Ледник каровый                   | 26 |
| Ледник кочической вершины        | 29 |
| Ледник котловинный               | 30 |
| Ледник плато                     | 22 |
| Ледник плоской вершины           | 33 |
| Ледник предгорный                | 31 |
| Ледник присклоновый              | 28 |
| Ледник пульсирующий              | 35 |
| Ледник склоновый                 | 32 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Ледник шельфовый                | 20 |
| Ледники переметные              | 34 |
| Лед ледниковый                  | 3  |
| Линия фирновая                  | 8  |
| Линия снеговая                  | 9  |
| Льдообразование                 | 42 |
| Массоэнергообмен ледника        | 56 |
| Наступание ледника              | 50 |
| Морена                          | 70 |
| Область абляции ледника         | 11 |
| Область аккумуляции ледника     | 10 |
| Озеро ледниковое                | 64 |
| Оледенение                      | 2  |
| Отложения флювиогляциальные     | 71 |
| Отступление ледника             | 51 |
| Период абляции                  | 46 |
| Период аккумуляции              | 38 |
| <i>Питание инфильтрационное</i> | 43 |
| Питание лавинное                | 41 |
| Питание ледника внутреннее      | 43 |
| Покров ледниковый               | 19 |
| Прорыв ледниковых вод           | 62 |
| Пульсация ледника               | 54 |
| Разность высот оледенения       | 14 |
| Режим ледника                   | 36 |
| Режим ледника тепловой          | 44 |
| Ресурсы снежно-ледовые          | 68 |
| Сель гляциальный                | 63 |
| Снежник                         | 16 |
| Степень оледенения              | 13 |
| Сток ледниковый                 | 61 |
| Сток льда в леднике             | 53 |
| Трог                            | 73 |
| Фирн                            | 7  |
| Энергия оледенения              | 58 |
| Эрозия ледниковая               | 69 |
| Язык ледника                    | 12 |

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Ablation                           | 45 |
| Ablationsgebiet des Gletschers     | 11 |
| Ablationsgradient                  | 47 |
| Ablationsperiode                   | 46 |
| Akkumulation                       | 37 |
| Akkumulationsgebiet des Gletschers | 10 |
| Akkumulationsgradient              | 39 |
| Akkumulationsperiode               | 38 |
| Auslaßgletscher                    | 23 |
| Auslaß der Vergletscherung         | 13 |
| Caldergletscher                    | 27 |
| Eisabfluß im Gletscher             | 53 |

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| Eisberg                                     | 18     |
| Eisbildung                                  | 42     |
| Eischild                                    | 19     |
| Eisdorn                                     | 21     |
| Eismur Schlammstion                         | 63     |
| Eisschelf                                   | 20     |
| Eisstromnetz                                | 34     |
| Firn                                        | 7      |
| Firngrenze, Firnlinie                       | 8      |
| Fluvioglaziale Ablagerungen                 | 71     |
| Gebirgsgletscher                            | 5      |
| Gehängegletscher                            | 32     |
| Glazialhydrologie                           | 59     |
| Glaziologie                                 | 1      |
| Gletscher                                   | 4      |
| Gletscherabfluß                             | 61     |
| Gletscherbecken                             | 6      |
| Gletscherbewegung                           | 49     |
| Gletschereis                                | 3      |
| Gletschererosion                            | 69     |
| Gletschernahrungsgrenze                     | 40     |
| Gletscherregime                             | 36     |
| Gletscherrückzug                            | 51     |
| Gletscherschwankung                         | 52     |
| Gletschersee                                | 64     |
| Gletschersurge                              | 54     |
| Gletschervorstoß                            | 50     |
| Gletscherwasserausbruch                     | 62     |
| Gletscherzuge                               | 12     |
| Hanggletscher                               | 25     |
| Hydraulik des Gletschers                    | 65     |
| Innere Akkumulation                         | 43     |
| Kar                                         | 72     |
| Kargletscher                                | 26     |
| Kegelberggletscher                          | 29     |
| Kesselgletscher                             | 30     |
| Kinematische Welle im Gletscher             | 55     |
| Lawinenzufracht                             | 41     |
| Massenbilanz des Gletschers                 | 57     |
| Massen- und Energieaustausch beim Gletscher | 56     |
| Moräne                                      | 70     |
| Nischengletscher                            | 28     |
| Piedmontgletscher                           | 31     |
| Plateaugletscher                            | 22, 33 |
| Schneebahn                                  | 16     |
| Schneegrenze                                | 9      |
| Schneelawine                                | 17     |
| Schnee- und Eisressourcen                   | 68     |
| Surgegletscher                              | 35     |
| Talgletscher                                | 24     |
| Temperaturkoeffizient                       | 48     |
| Trog                                        | 73     |
| Vereisungsenergie                           | 58     |
| Vergletscherung                             | 2      |
| Vergletscherungsdifferenz                   | 14     |
| Vergletscherungskoeffizient                 | 15     |
| Wärme regime des Gletschers                 | 44     |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Wasser-Eis-Bilanz           | 67 |
| Wasserbilanz des Gletschers | 66 |
| Wassergehalt im Gletscher   | 60 |

# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ablation                         | 45 |
| Ablation area of a glacier       | 11 |
| Ablation gradient                | 47 |
| Ablation period                  | 46 |
| Accumulation                     | 37 |
| Accumulation area of a glacier   | 10 |
| Accumulation gradient            | 39 |
| Accumulation period              | 38 |
| Activity index                   | 58 |
| Avalanche nourishment            | 41 |
| Cauldron glacier                 | 27 |
| Conic-summit glacier             | 29 |
| Corrie glacier                   | 26 |
| Englacial nourishment            | 43 |
| Enlarged firm-basin glacier      | 30 |
| Equilibrium line                 | 40 |
| Extent of glacierization         | 13 |
| Firm                             | 7  |
| Firm line                        | 8  |
| Flat-summit glacier              | 33 |
| Fluvioglacial deposits           | 71 |
| Glacial advance                  | 50 |
| Glacial erosion                  | 69 |
| Glacial mudflow                  | 63 |
| Glacial retreat                  | 51 |
| Glacier                          | 4  |
| Glacier basin                    | 6  |
| Glacier coefficient              | 15 |
| Glacier fluctuation              | 52 |
| Glacier hydraulics               | 65 |
| Glacier ice                      | 3  |
| Glacier lake                     | 64 |
| Glacier mass and energy exchange | 56 |
| Glacier mass balance             | 57 |
| Glacier movement                 | 49 |
| Glaciology                       | 59 |
| Glaciology                       | 1  |
| Glacierization                   | 2  |
| Glacierization difference        | 14 |
| Glacier regime                   | 36 |
| Glacier run-off                  | 61 |
| Glacier surge                    | 54 |
| Glacier tongue                   | 12 |
| Glacier water balance            | 66 |
| Hanging glacier                  | 25 |
| Heat regime of glacier           | 44 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Iceberg                     | 18 |
| Ice dome                    | 21 |
| Ice discharge in a glacier  | 53 |
| Ice formation               | 42 |
| Ice sheet                   | 19 |
| Ice shelf                   | 20 |
| Kar                         | 72 |
| Kinematic wave in a glacier | 55 |
| Moraine                     | 70 |
| Mountain glacier            | 5  |
| Niche glacier               | 28 |
| Outburst of glacial waters  | 62 |
| Outlet glacier              | 23 |
| Piedmont glacier            | 31 |
| Plateau glacier             | 22 |
| Slope glacier               | 32 |
| Snow and ice resources      | 68 |
| Snow avalanche              | 17 |
| Snow line                   | 9  |
| Snow patch                  | 16 |
| Surging glacier             | 35 |
| Temperature coefficient     | 48 |
| Transection glacier         | 34 |
| Trough                      | 73 |
| Valley glacier              | 24 |
| Water-ice balance           | 67 |
| Water storage in a glacier  | 60 |

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Ablation                        | 45 |
| Accumulation                    | 37 |
| Accumulation interne            | 43 |
| Alimentation par des avalanches | 41 |
| Avalanche de neige              | 17 |
| Avance de glacier               | 50 |
| Banc de neige                   | 16 |
| Bassin glaciaire                | 6  |
| Bilan de masse du glacier       | 57 |
| Bilan hydrologique d'un glacier | 66 |
| Bilan hydrologique et glacial   | 67 |
| Cirque glaciaire                | 72 |
| Coefficient d'activité          | 58 |
| Coefficient de glaciation       | 13 |
| Coefficient de glacier          | 15 |
| Coefficient thermique           | 48 |
| Congère                         | 16 |
| Coulée de boue glaciaire        | 63 |
| Crue des eaux glaciaires        | 62 |
| Débit du glacier                | 61 |
| Degré de glaciation             | 13 |
| Dépôt fluvio-glaciaires         | 71 |

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Différence de glaciation                 | 14     |
| Dôme de glace                            | 21     |
| Echange d'énergie et de masse du glacier | 56     |
| Écoulement de glace dans un glacier      | 53     |
| Erosion glaciaire                        | 69     |
| Fluctuation de glacier                   | 52     |
| Formation de la glace                    | 42     |
| Glace de glacier                         | 3      |
| Glaciation                               | 2      |
| Glacier                                  | 4      |
| Glacier de cirque                        | 26     |
| Glacier de cratère                       | 27     |
| Glacier de depression                    | 30     |
| Glacier émissaire                        | 23     |
| Glacier jumeau                           | 34     |
| Glacier de montagne                      | 5      |
| Glacier de niche                         | 28     |
| Glacier de piedmont                      | 31     |
| Glacier de plateau                       | 22     |
| Glacier de plateforme continentale       | 20     |
| Glacier de sommet conique                | 29     |
| Glacier de sommet plat                   | 33     |
| Glacier "surgeur"                        | 35     |
| Glacier suspendu                         | 25, 32 |
| Glacier de vallée                        | 24     |
| Glaciologie                              | 1      |
| Gradient d'ablation                      | 47     |
| Gradient d'accumulation                  | 39     |
| Hydraulique glaciaire                    | 65     |
| Hydrologie glaciaire                     | 59     |
| Iceberg                                  | 18     |
| Indlanses                                | 19     |
| Lac glaciaire                            | 64     |
| Langue glaciaire                         | 12     |
| Ligne d'équilibre                        | 40     |
| Ligne de névé                            | 8      |
| Limite de la neige                       | 9      |
| Moraine                                  | 70     |
| Mouvement de glacier                     | 49     |
| Neige-glace ressources                   | 68     |
| Névé                                     | 7      |
| Onde cinématique dans un glacier         | 55     |
| Période d'ablation                       | 46     |
| Période de l'accumulation                | 38     |
| Progression glaciaire                    | 50     |
| Pulsation glaciaire                      | 54     |
| Recul de glacier                         | 51     |
| Régime de glacier                        | 36     |
| Régime thermique des glaciers            | 44     |
| Stock de l'eau dans un glacier           | 60     |
| Vallée en auge                           | 73     |
| Zone d'ablation d'un glacier             | 11     |
| Zone d'accumulation d'un glacier         | 10     |